

Contents

AUTHOR'S NOTE	ix
How to Use This Book	x
CHRONOLOGY	xiii
LIST OF TERMS	xiv
CHAPTER ONE: THE CLASSICAL CHINESE LANGUAGE	I
Classical Chinese in Historical Perspective	1
The Basis for the Written Record: Chinese Characters	2
The Sound Systems of Classical Chinese	4
The Phonology of Middle Chinese	4
The Sounds of Old Chinese	5
The Morphology of Classical Chinese	7
The Syntax of Classical Chinese	9
Topic—Comment	9
Verb—Object	10
Modifier—Modified	16
Coordination	17
Conclusion	19
CHAPTER TWO: THE FORMAL AND RHETORICAL FEATURES OF CHINESE POETRY	20
The Formal Structures of Chinese Poetry	22
The Line	22
The Couplet	29
The Quatrain Stanza and the Octave Poem	31
Rhetorical Features of Chinese Poetic Language	34
Rhetorical Tropes	34
Ornamentation	37
Allusion	38
Qualities of Voice: The Person in the Poem	40
Summary	45
INTERLUDE: ON THE TRANSLATION OF POETRY	46
CHAPTER THREE: ORIGINS OF THE POETIC TRADITION	50
The <i>Canon of Poetry</i> (<i>Shijing</i>)	50
The Origin of the <i>Canon of Poetry</i>	50
The <i>Canon of Poetry</i> and the Development of the Poetic Tradition	51
The Structure of the <i>Canon of Poetry</i>	53

Selections from the <i>Canon of Poetry</i>	
From the "Airs of the States"	55
From the "Greater <i>Yā</i> "	55
From the "Hymns of Zhou"	65
The <i>Lyrics of Chu</i> (<i>Chu cǐ</i>)	70
Selected Poems from the <i>Lyrics of Chu</i>	71
<i>Encountering Sorrow</i>	72
The <i>Nine Songs</i>	72
The <i>Nine Pieces</i>	79
The <i>Nine Transformations</i>	84
"The Fisherman"	89
	92
CHAPTER FOUR: POETRY IN THE HAN, WEI, AND JIN DYNASTIES	
	93
Anonymous Poetry from the Music Bureau	95
Early Pentasyllabic Poetry	101
Poets of the Jian'an Reign Period	109
Cao Cao	109
Cho Zhi	115
Wang Can	119
The Wei Dynasty	122
Ruan Ji	122
The Western Jin Dynasty	125
The Dominant Western Jin Literary Form: The <i>Fu</i>	126
Pan Yue	130
Zuo Si	133
Lu Ji	135
Guo Pu	139
Appendix to Chapter 4: Cao Pi, <i>A Discourse on Literature</i>	142
CHAPTER FIVE: THE MATURING OF CONVENTION—THE POETRY OF THE NORTHERN AND SOUTHERN DYNASTIES	
	145
North and South	145
Tao Qian	148
Xie Lingyun	155
Bao Zhao	162
Xie Tiao	164
Southern Folk Songs	166
He Xun	168
Xiao Gang	169
Yu Jianwu	172
Yu Xin	174
Appendix to Chapter 5: Wang Xizhi, "Preface to the <i>Orchid Pavilion Collection</i> "	176

CHAPTER SIX: EARLY AND HIGH TANG POETRY BEFORE DU FU	178
Wang Bo	180
Song Zhiwen	182
Shangguan Wan'er	184
Chen Zi'ang	186
Wang Zhihuan	188
Meng Haoran	190
Wang Wei	193
Cui Hao	202
Li Bai	204
CHAPTER SEVEN: DU FU	220
Du Fu's Life	220
Du Fu's Poetry	223
CHAPTER EIGHT: MIDDLE AND LATE TANG POETRY	269
The Historical Context	270
Bai Juyi	274
Han Yu	290
Meng Jiao	302
Jia Dao	307
Li He	312
Li Shangyin	323
Du Mu	334
Wen Tingyun	341
Yu Xuanji	347
CHAPTER NINE: THE GROWTH OF A NEW POETIC FORM—THE SONG LYRIC	351
The Early Development of <i>Ci</i> during the Tang Dynasty	352
“Southern” <i>Ci</i> by Bai Juyi and Liu Yuxi	353
Wen Tingyun and the Entertainment Quarters	356
Literati Appropriation of <i>Ci</i> in the Five Dynasties	360
The Former Shu	361
The Later Shu	362
<i>Among the Flowers</i>	362
Wei Zhuang	363
Gu Xiong	366
The Southern Tang Court	367
Feng Yansi	369
Li Yu	372

